



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
7 August 2009
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Сорок четвертая сессия
20 июля — 7 августа 2009 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении женщин**

Швейцария

1. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Швейцарии (CEDAW/C/CH/3) на своих 894-м и 895-м заседаниях 27 июля 2009 года (см. CEDAW/C/SR.894 и CEDAW/C/SR.895). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/CH/Q/3, а ответы Швейцарии — в документе CEDAW/C/CH/Q/3/Add.1.

Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за его третий периодический доклад, который хорошо структурирован и информативен и в котором учтены сделанные ранее заключительные замечания Комитета. Вместе с тем, Комитет с сожалением отмечает, что этот доклад был представлен с некоторой задержкой. Комитет выражает признательность государству-участнику за его подготовленные в письменном виде ответы на перечень тем и вопросов, поднятых на заседании предсессионной рабочей группы.

3. Комитет также выражает свою признательность государству-участнику за состав его делегации, которую возглавлял заместитель Директора Управления международного публичного права Федерального департамента иностранных дел и в которую были включены представители различных федеральных департаментов, в том числе Федеральный департамент по вопросам юстиции и полиции и Федеральный департамент внутренних дел, представитель Федерального бюро по вопросам равенства между мужчинами и женщинами и представитель одного из кантонов. Комитет высоко оценивает конструктивный характер диалога, который состоялся между делегацией и членами Комитета.



Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует отзыв государством-участником в апреле 2004 года оговорки к статье 7 Конвенции и ратификацию им в сентябре 2008 года Факультативного протокола к Конвенции.

5. Комитет также приветствует ратификацию в октябре 2006 года государством-участником Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

6. Комитет высоко оценивает усилия государства-участника, направленные на укрепление гендерного равенства и прав женщин Швейцарии, включая принятие широкого диапазона законодательных мер, политики и программ, в частности введение оплачиваемого отпуска по беременности и родам и разработку правовых положений и программ для борьбы с насилием в отношении женщин и торговлей женщинами.

7. Комитет приветствует признанием государством-участником важной роли неправительственных организаций, женских ассоциаций и других групп гражданского общества в деле поощрения прав человека женщин и гендерного равенства. Комитет приветствует также усилия, предпринятые государством-участником с целью проведения консультаций с неправительственными организациями и женскими ассоциациями при подготовке третьего периодического доклада.

8. Комитет с удовлетворением отмечает, что вопросы борьбы с насилием в отношении женщин и улучшения положения женщин занимают приоритетное место в международной политике в области прав человека, которую проводит государство-участник. Комитет также отмечает то приоритетное внимание, которое государство-участник уделяет решению бюджетных вопросов, касающихся учета гендерной проблематики и реагирования на гендерные проблемы, в рамках своей международной помощи и программах сотрудничества в целях развития.

Основные проблемные области и рекомендации

9. Напоминая об обязанности государства-участника систематически и непрерывно выполнять все положения Конвенции, Комитет исходит из того, что озабоченности и рекомендации, высказанные в настоящих заключительных замечаниях, требуют первоочередного внимания государства-участника. Поэтому Комитет призывает государство-участник в своей работе по выполнению упомянутых положений сосредоточиться на этих направлениях и в своем следующем периодическом докладе сообщить о принятых мерах и достигнутых результатах. Он также призывает государство-участник ознакомить с настоящими заключительными замечаниями Федеральный совет, все соответствующие федеральные министерства, другие правительственные структуры на федеральном, кантональном и общинном уровнях, Федеральную ассамблею, ассамблею кантонов и судебную систему с целью обеспечить их эффективное выполнение.

Парламенты

10. Подтверждая, что правительство несет основную ответственность и в первую очередь отчитывается за осуществление в полном объеме обязательств государства-участника в соответствии с Конвенцией, Комитет в то же время подчеркивает, что Конвенция является юридически обязательным документом для всех уровней власти и предлагает государству-участнику провести работу среди своих федеральных, кантональных и местных парламентов в соответствии со своими процедурами, где это целесообразно, с тем чтобы побудить их предпринять необходимые шаги в связи с выполнением настоящих заключительных замечаний и в рамках следующего процесса подготовки правительством доклада в соответствии с Конвенцией.

Оговорки

11. Комитет отмечает, что Швейцария по-прежнему сохраняет оговорки к пункту 2 статьи 15 и к пунктам 1(g) и (h) статьи 16 Конвенции. Комитет принимает к сведению разъяснение государства-участника, что вопрос о снятии государством-участником оговорки к пункту 1(g) статьи 16 может быть рассмотрен после принятия нового закона о выборе фамилии. Комитет также принимает к сведению разъяснение государства-участника о том, что оговорки к пункту 2 статьи 15 и к пункту 1(h) статьи 16 связаны с вопросом действия временного законодательства и могут быть отозваны после того, как будут устранены противоречия в режиме регулирования общей собственности супругов на основании закона, применявшегося до 1 января 1988 года.

12. Комитет вновь ссылается на свои предыдущие заключительные замечания 2003 года и настоятельно призывает государство-участник указать в своем следующем периодическом докладе, если это будет возможно и если это будет все еще актуально, сроки снятия своих оговорок.

Предыдущие заключительные замечания

13. Комитет выражает сожаление по поводу того, что многие высказанные озабоченности и рекомендации, высказанные им (см. A/58/38, part I, пункты 97-141) после рассмотрения объединенных первоначального и второго периодических докладов государства-участника (CEDAW/C/CHE/1-2 и Add.1) в 2003 году, были недостаточно учтены. Речь идет в частности об озабоченностях и рекомендациях, связанных с правовым статусом Конвенции, национальным механизмом обеспечения равенства, сохранением укоренившихся традиционных стереотипов, касающихся роли и обязанностей женщин и мужчин в семье и в обществе в целом, распространением насилия в отношении женщин, положением женщин-мигрантов, торговлей женщинами и девочками и эксплуатацией проституции, недопредставленностью женщин на выборных и назначаемых должностях в публичной сфере и гендерным неравенством в области образования и на рынке труда.

14. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для выполнения тех предыдущих рекомендаций, которые еще не были выполнены, а также снятия озабоченностей, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.

Правовой статус Конвенции

15. Комитет отмечает, что в соответствии с принципом монизма, применяемым государством-участником, положения международных договоров, участником которых является Швейцария, могут непосредственно применяться в национальных судах, если и когда такие положения будут считаться имеющими прямое действие. В этой связи Комитет с озабоченностью отмечает, что Федеральный верховный суд и другие судебные инстанции на федеральном и кантональном уровнях придерживаются того мнения, что положения Конвенции, как правило, не имеют прямого действия. Кроме того, Комитет отмечает, что решения Федерального верховного суда основываются на конституционных положениях о равенстве и недискриминации, сфера применения которых уже, чем сфера применения определения дискриминации, содержащегося в статье 1 Конвенции. Комитет также с озабоченностью отмечает, что ссылки на Конвенцию в ходе судебного процесса на федеральном или кантональном уровнях делаются редко, что свидетельствует об ограниченной осведомленности юристов, работников судебных органов и самих женщин о Конвенции, в том числе об общих рекомендациях Комитета.

16. **Комитет настоятельно призывает государство-участник дополнительно разъяснить вопрос прямой применимости положений Конвенции в рамках национальной правовой системы Швейцарии. Комитет вновь ссылается на свои предыдущие заключительные замечания 2003 года и рекомендует государству-участнику организовать кампании с целью пропаганды Конвенции среди работников судов и юристов и среди общественности. Комитет также призывает государство-участник наладить систематическую переподготовку юристов и работников судов по вопросам сферы применения и значения Конвенции, с тем чтобы побудить их к использованию Конвенции в ходе судебного процесса. Комитет далее призывает государство-участник включить тему изучения Конвенции и Факультативного протокола к ней в программу образования и профессиональной подготовки юристов, в том числе судей, адвокатов и общественных обвинителей, в качестве обязательного предмета.**

Определение понятий равенства и недискриминации

17. Отмечая, что общие принципы равенства и недискриминации гарантируются статьей 8 Конституции и содержатся во внутреннем законодательстве страны, Комитет при этом озабочен узкой трактовкой сферы применения этих принципов, которая была дана Федеральным верховным судом, заявившим, что «Конституция не наделяет каким-либо правом устанавливать фактическое равенство».

18. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению применения принципов равенства и недискриминации в соответствии со статьей 1 Конвенции.**

Осуществление Конвенции

19. Признавая существование различных уровней власти и компетенции, действовавших в ходе осуществления Конвенции в рамках федерального устройства государства-участника, и принимая к сведению устное заявление государства-участника о том, что федерализм предлагает возможности для здоро-

вой конкуренции в целях достижения наилучших результатов и разработки оптимальной практики осуществления Конвенции, Комитет в то же время сохраняет озабоченность по поводу существующих разрывов в процессе такого осуществления среди различных кантонов и общин. Комитет также сохраняет озабоченность по поводу эффективности действия существующих структур и механизмов, предназначенных для обеспечения координации и последовательного применения Конвенции на всей территории государства-участника.

20. Комитет подчеркивает, что федеральное правительство несет главную ответственность за обеспечение осуществления государством-участником обязательств по Конвенции в полном объеме. В соответствии со своими предыдущими заключительными замечаниями 2003 года Комитет рекомендует государству-участнику путем налаживания эффективной координации усилий обеспечить согласованное и последовательное применение Конвенции на всех уровнях и во всех областях.

Национальный механизм по улучшению положения женщин и учету гендерных факторов

21. Комитет с удовлетворением отмечает работу, проделанную различными институциональными структурами по улучшению положения женщин и обеспечению гендерного равенства на федеральном, кантональном и местном общинном уровнях, включая Федеральное бюро гендерного равенства, Федеральную комиссию по делам женщин и бюро или комиссии по вопросам равенства мужчин и женщин большинства кантонов и некоторых общин. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность тем, что подобные учреждения не обладают достаточной властью, авторитетом и ресурсами и что бюджетные соображения мешают их работе и привели к урезаниям людских и финансовых ресурсов, выделяемых таким структурам. Комитет далее выражает беспокойство отсутствием общей интегрированной стратегии по вопросам учета гендерной проблематики, в том числе по бюджетным вопросам, в самом государстве-участнике. В этой связи Комитет отмечает, что в вопросе учета гендерной проблематики было проявлено слишком мало инициатив и лишь со стороны отдельных федеральных департаментов, кантонов и городов.

22. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы существующий национальный механизм по улучшению положения женщин получил необходимые полномочия, информационное сопровождение, людские и финансовые ресурсы, с тем чтобы с ее помощью можно было эффективно продвигать вопросы гендерного равенства и улучшения положения женщин на всех уровнях. Комитет также рекомендует учредить бюро по вопросам равенства мужчин и женщин во всех кантонах и укреплять координацию между всеми соответствующими учрежденными структурами и механизмами, в том числе путем создания специального координационного механизма на федеральном уровне. Комитет далее рекомендует государству-участнику разработать и внедрить комплексную стратегию учета гендерной проблематики, в том числе путем использования процедур бюджетного финансирования гендерной проблематики, с помощью эффективных механизмов мониторинга и подотчетности, которые следует создавать во всех секторах и на всех уровнях государственного управления.

Временные специальные меры

23. Комитет отмечает, что Верховный суд, опираясь на Федеральную конституцию, вынес определение, согласно которому позитивные меры, направленные на создание равенства, являются в принципе приемлемыми. Вместе с тем Комитет с озабоченностью отмечает, что недавние решения Федерального верховного суда, направленные против использования подобных мер и ограничивающие их применение во всех секторах, свидетельствуют об отсутствии четкого понимания характера временных специальных мер, а также причин для их применения в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета.

24. **Комитет призывает государство-участник ознакомить всех соответствующих должностных лиц, в том числе в судебной системе, с концепцией принятия временных специальных мер, содержащейся в пункте 1 статьи 4 Конвенции, и со своей общей рекомендацией 25. Комитет рекомендует государству-участнику уделить должное внимание вопросу дальнейшего принятия и осуществления временных специальных мер, в том числе законодательных и административных мер, информационно-пропагандистских и вспомогательных программ, распределению ресурсов и созданию стимулов для приема на работу и установления временных рамок и квот в тех областях, где женщины недопредставлены или находятся в менее благоприятном положении как в государственном, так и в частном секторах.**

Стереотипы

25. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые государством-участником в целях искоренения стереотипного отношения к женщинам и стереотипного представления обязанностей женщин в семье и обществе, в том числе посредством проведения кампаний «Игра по правилам в семье» и «Игра по правилам на работе», принятия законов о равенстве в различных кантонах и пересмотра в ряде кантонов учебных планов. Однако Комитет обеспокоен сохранением укоренившихся традиционных представлений и стереотипов, в том числе в средствах массовой информации и в сфере рекламы, которые подрывают социальный статус женщин и объясняются уязвимым положением женщин в ряде областей, включая образование, рынок труда, доступ к руководящим должностям и участие в политической и общественной жизни. Комитет также обеспокоен тем, что средства массовой информации продолжают стереотипно и в негативном свете изображать женщин из числа этнических групп и меньшинств и женщин-мигрантов.

26. **Комитет предлагает государству-участнику активизировать его усилия по устранению стереотипного отражения и представления обязанностей женщин и мужчин в семье и обществе в соответствии со статьями 2(f) и 5(a) Конвенции. Такие усилия должны включать скоординированное принятие законодательных, директивных и информационно-просветительных мер, охватывающих всех женщин и мужчин, различные средства массовой информации и конкретные программы системы образования, что должно способствовать дальнейшей диверсификации возможностей выбора образования для мальчиков и девочек и более справедливому распределению семейных обязанностей. Комитет также рекомендует средствам массовой информации и системе образования проводить целенаправ-**

ленные кампании по представлению в позитивном свете женщин из числа этнических групп и меньшинств и женщин-мигрантов. Комитет предлагает государству-участнику проводить периодические обзоры проведенных мероприятий в целях оценки их результатов, принятия соответствующих мер и представления Комитету информации об этом в его следующем периодическом докладе.

Насилие в отношении женщин

27. Комитет с удовлетворением отмечает различные меры, принятые государством-участником в целях борьбы с насилием в отношении женщин, и обращает внимание, в частности, на законодательные меры, например изменения, которые были внесены в Уголовный кодекс и в соответствии с которыми акты насилия, совершаемые в рамках отношений между мужчинами и женщинами, включая изнасилования и грубое обращение, должны автоматически подвергаться преследованию властями, и изменение в Гражданском кодексе, позволяющее судебным органам выселять правонарушителя из общего жилого помещения на определенный срок и запрещать ему приближаться к потерпевшей или вступать с ней в контакт. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен непрекращающимися актами насилия в отношении женщин, включая насилие в семье, и отсутствием всеобъемлющего национального закона о борьбе с насилием в отношении женщин. Комитет также обращает внимание на ограниченное число приютов для потерпевших (18 по всей территории государства-участника) и выражает обеспокоенность по поводу того, что создание и финансирование приютов и служб помощи потерпевшим не считается обязанностью государства-участника и не регулируется ни федеральным, ни кантональным законодательством. Комитет также обеспокоен тем, что в настоящее время нет механизмов стандартизованного сбора данных о случаях насилия в отношении женщин, в том числе о количестве жалоб, расследований и судебных разбирательств по делам о насилии во всех кантонах. Комитет отмечает, что такие данные будут предоставлены лишь в 2010 году.

28. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания 2003 года, Комитет настоятельно призывает государство-участника и далее активизировать усилия по решению проблемы насилия в отношении женщин и девочек. Комитет, в частности, предлагает государству-участнику как можно скорее принять всеобъемлющее законодательство о борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин, включая насилие в семье. Такое законодательство должно предусматривать наказание за любые формы насилия в отношении женщин и обеспечивать, чтобы женщины и девочки, ставшие жертвами насилия, имели прямой доступ к средствам правовой и иной защиты и чтобы нарушители подвергались судебному преследованию и наказанию, и в законодательстве должно также предусматриваться создание дополнительных служб помощи потерпевшим, включая приюты, а также государственное финансирование таких служб. В соответствии со своей общей рекомендацией 19 Комитет призывает также расширить учебную подготовку и программы для парламентариев, судебных работников, юристов, государственных должностных лиц, в частности работников правоохранительных органов и медико-санитарного персонала, с тем чтобы они знали о всех формах насилия в отношении женщин и могли оказывать надлежащую помощь потерпевшим. Он также рекомендует расши-

ритель кампании по повышению информированности населения о всех формах насилия в отношении женщин. Комитет просит государство-участник стандартизировать данные и информацию о тенденциях в применении различных форм насилия, а также о количестве жалоб, расследований и судебных разбирательств по делам о таком насилии.

Торговля женщинами и эксплуатация проституции

29. Комитет с удовлетворением отмечает выраженное государством-участником намерение ратифицировать Конвенцию Совета Европы о противодействии торговле людьми. Он также отмечает другие меры, принятые государством-участником в целях борьбы с торговлей женщинами и детьми. Комитет имеет в виду, в частности, принятие новой статьи 182 Уголовного кодекса, в которой вводится уголовное наказание за торговлю людьми в целях эксплуатации проституции или труда или изъятия органов; внесение изменения в Закон о помощи потерпевшим, в соответствии с которым кантоны обязаны учитывать конкретные потребности различных категорий потерпевших, в частности жертв торговли; а также принятие нового Закона об иностранных гражданах, содержащего положения, в которых жертвам торговли и свидетелям разрешается оставаться на территории государства-участника, пока рассматриваются их дела и проводится судебное разбирательство. Однако Комитет обеспокоен продолжающейся торговлей женщинами и девочками и отсутствием подробных данных и аналитической информации о всех аспектах этого явления. Комитет также обеспокоен тем, что специальные консультации и службы помощи жертвам торговли, а также механизмы сотрудничества были созданы лишь в нескольких кантонах и получают лишь ограниченные средства от федерального правительства или не финансируются им вообще. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что кантоны не всегда и неодинаково применяют законы, предусматривающие обеспечение защиты и выдачу временных разрешений на жительство потерпевшим и что предоставление таких разрешений на жительство ставится, как правило, в зависимость от того, в какой степени потерпевшие готовы сотрудничать с властями в ходе судебных разбирательств.

30. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить скорейшую ратификацию Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми. Он настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по борьбе со всеми формами торговли женщинами и детьми, в том числе путем расширения международного, регионального и двустороннего сотрудничества со странами происхождения и транзита в соответствии со статьей 6 Конвенции. В этой связи Комитет настоятельно предлагает государству-участнику обеспечивать не только судебное преследование и наказание торговцев людьми, но и защиту и возвращение к нормальной жизни жертв торговли, в том числе посредством выделения надлежащих ресурсов существующим специальным службам и создания дополнительных служб во всех кантонах. Комитет настоятельно предлагает также государству-участнику рассмотреть вопрос о расширении практики выдачи временных разрешений на жительство и принимать другие меры в соответствии с Рекомендуемыми принципами и руководящими положениями в отношении прав человека и торговли людьми, разработанными Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в 2002 году. Комитет призывает государство-участник

собирать и анализировать данные о всех аспектах торговли людьми с разбивкой по возрасту и странам происхождения в целях определения соответствующих тенденций, коренных причин и приоритетных направлений деятельности и разработки надлежащих стратегий. Он просит включить такую информацию, а также информацию о результатах мер, принятых для борьбы с торговлей людьми, в следующий периодический доклад государства-участника.

31. Комитет обеспокоен положением танцовщиц кабаре, которых особенно часто заставляют заниматься проституцией и подвергаются жестокому обращению, несмотря на принятые государством-участником различные меры, например проведение брифингов и распространение информационных материалов во всех консульствах и посольствах.

32. Ввиду уязвимого положения танцовщиц кабаре Комитет предлагает государству-участнику продолжать регулярно проводить обзоры визовых и других правил, касающихся этой категории работниц, и рассмотреть возможность принятия законоположений, позволяющих им перейти на другую работу.

Участие в политической и общественной жизни

33. Комитет отмечает принятие государством-участником ряда мер по расширению представленности и участия женщин в процессе принятия политических и общественных решений, например осуществление проекта наставничества для молодых женщин и принятие рекомендаций в адрес сотрудников средств массовой информации в отношении более справедливого освещения мужских и женских кандидатов на выборах в федеральные органы власти. Однако Комитет обеспокоен тем, что такие меры не имеют систематического и эффективного характера. Комитет обеспокоен также тем, что женщины по-прежнему существенно недопредставлены, особенно на высоких и руководящих должностях, как на выборных, так и на назначаемых постах в государственных учреждениях, политических партиях, дипломатическом корпусе и судебных органах. Комитет выражает также озабоченность по поводу того, что Высший федеральный суд отверг предложение ввести конкретные политические квоты и квоты для представленности женщин в законодательных, исполнительных и судебных органах.

34. Комитет повторяет свои предыдущие заключительные замечания 2003 года и настоятельно предлагает государству-участнику постоянно принимать правовые и другие меры, обусловленные конкретными целевыми показателями и сроками, для расширения представленности женщин на выборных и назначаемых должностях в государственных учреждениях, политических партиях, дипломатическом корпусе и судебных органах в соответствии с общей рекомендацией 23 Комитета. Он рекомендует государству-участнику принять временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета в целях обеспечения сбалансированной представленности женщин и мужчин. Комитет также настоятельно предлагает государству-участнику увеличить количество программ обучения и профессиональной подготовки для женщин, желающих поступить на государственную службу или уже работающих в ней, и более широко проводить кампании по повышению

информированности населения о важности всестороннего и равного участия женщин в политической и общественной жизни. Комитет рекомендует также в этой связи государству-участнику продолжать побуждать средства массовой информации обеспечивать равное освещение женских и мужских кандидатов и избранных представителей в средствах массовой информации, особенно во время выборов.

Образование

35. Комитет отмечает, что, несмотря на принятые государством-участником меры, сохраняется сегрегация в области образования, особенно в сферах профессиональной подготовки и высшего образования, и стереотипное представление о выборе учебных дисциплин, в результате чего научно-технические дисциплины по-прежнему изучаются в основном мужчинами и мальчиками. Комитет отмечает также низкую представленность женщин на высоких и старших руководящих должностях.

36. **Комитет предлагает государству-участнику разработать меры по диверсификации возможностей научного и профессионального выбора женщин, в том числе посредством осуществления программ повышения информированности, профессиональной подготовки и консультативной помощи. Комитет также предлагает государству-участнику наблюдать за развитием карьеры женщин в системе образования в целях обеспечения равного доступа для женщин и предотвращения скрытой или косвенной дискриминации в их отношении.**

Занятость и расширение экономических возможностей

37. Комитет отмечает различные меры, принятые государством-участником с целью содействия занятости женщин и создания условий для совмещения семейных и служебных обязанностей, включая введенный недавно оплачиваемый отпуск по беременности и родам и открытие дополнительных детских учреждений. Комитет отмечает, что право на равную оплату труда гарантируется Конституцией страны и Законом о равенстве 1995 года. Вместе с тем у Комитета по-прежнему вызывают беспокойство сохраняющаяся горизонтальная и вертикальная сегрегация на рынке труда, т.е. преобладание женщин среди занятых в низкооплачиваемых секторах услуг, более высокий процент безработных среди женщин, сохранение разрыва в оплате труда мужчин и женщин и сохраняющееся преобладание женщин среди временных работников и работающих неполный рабочий день, обусловленное их традиционной ролью, связанной с уходом за детьми, и сохраняющаяся нехватка детских учреждений вообще и доступных в частности. В этой же связи Комитет отмечает, что существующая федеральная система общего налогообложения супружеских пар, имеющих два дохода, которая не учитывает расходы на содержание детей, является еще одним фактором, препятствующим занятости женщин. Кроме того, Комитет обеспокоен низким уровнем представленности женщин на руководящих и ответственных должностях.

38. **Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по обеспечению равенства возможностей женщин и мужчин на рынке труда, в том числе с помощью временных специальных мер с привязанными к конкретным срокам целевыми показателями, в соответ-**

ствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и его общей рекомендацией № 25. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать активные конкретные меры с целью ликвидации профессиональной сегрегации, как горизонтальной, так и вертикальной, посредством, в частности, образования, профессиональной подготовки и переподготовки и внедрения действенных механизмов нормоприменения. Кроме того, он рекомендует продолжать работу над системами оценки рабочих мест с применением критериев, учитывающих гендерную составляющую, с целью сокращения и ликвидации разрыва в размере вознаграждения между мужчинами и женщинами. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник расширить возможности женщин в плане трудоустройства на полный рабочий день. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать работу в направлении создания условий, позволяющих женщинам и мужчинами совмещать семейные и профессиональные обязанности, и содействовать равному разделению домашних и семейных обязанностей между мужчинами и женщинами, в частности, путем открытия новых детских учреждений и введения оплачиваемого отпуска по уходу за детьми для мужчин. Комитет также рекомендует государству-участнику провести намеченную реформу нынешней федеральной системы налогообложения в установленные сроки, с тем, чтобы освободить супружеские пары с двумя доходами от чрезмерного бремени, и представить в своем следующем периодическом докладе отчет о ходе этой реформы или, в зависимости от ситуации, о ее результатах.

Сельские женщины

39. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что в докладе государства-участника отсутствуют полная информация и статистические данные о положении сельских женщин. Комитет обеспокоен положением сельских женщин, занятых в сельском хозяйстве, и отмечает, что у женщин, работающих на фермах, принадлежащих их мужьям или членам семьи, низкий социальный или экономический статус и что их труд часто не оплачивается. В случае развода многие из этих женщин лишены возможности вернуть то, что они лично вложили в фермы, а поскольку считается, что в период замужества они не работали, они не могут претендовать на пособие по безработице. Кроме того, законы, регулирующие вопросы наследования имущества, во многих случаях не позволяют вдовам наследовать фермы после смерти супруга.

40. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад всестороннюю подкрепленную данными оценку положения сельских женщин, включая женщин, работающих на фермах. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделить серьезное внимание вопросу расширения экономических возможностей сельских женщин, в частности работающих на фермах, и обеспечить им возможности получения земли и владения ею, а также возможности получения кредитов и профессиональной подготовки.

Брак и семейная жизнь

41. Комитет обеспокоен тем обстоятельством, что нынешний закон государства-участника о разделе имущества при разводе должным образом не учитывает различия в материальном положении супругов, обусловленные традици-

онными моделями разделения служебных и семейных обязанностей. В силу этого мужчины часто оказываются в более благоприятном положении в плане личного развития и получения дохода по сравнению с женщинами и поэтому в настоящее время экономические последствия брака и развода распределены между супругами не поровну, что в государстве-участнике считается «недостатком». Комитет также обеспокоен тем, что ни в действующем законодательстве, ни в судебной практике нет понятия распределения будущих потенциальных личных доходов или человеческого капитала с целью ликвидации возможных различий между супругами в экономической сфере, обусловленных их полом. Обеспокоенность Комитета вызывает также тот факт, что осуществление нового закона о разводах в части компенсации денежных средств по линии профессионального страхования (статья 122 ff Гражданского кодекса), не соответствует принципам равенства мужчин и женщин. Комитет также обеспокоен тем, что женщины, состоящие в де-факто брачных союзах, лишены экономических прав и какой-либо защиты, когда эти союзы распадаются.

42. Комитет призывает государство-участник обратиться к выводам о последствиях нового закона о разводах, сформулированным в опубликованном в июне 2007 года исследовании Федеральной комиссии по делам женщин, и серьезно отнестись к рекомендациям Комиссии, с тем чтобы более эффективно ликвидировать неравенство в положении супругов и различия в их экономическом положении после развода. Он также призывает государство-участник продолжить работу над законопроектом, с тем чтобы в процессе принятия решений о выплате содержания или алиментов в связи с разводом или раздельным жильем любые финансовые последствия были правильно распределены между супругами. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые правовые меры, с тем чтобы гарантировать женщинам, состоящим в де-факто брачных союзах, экономическую защиту наравне с замужними женщинами в форме признания их прав на имущество, накопленное за время существования союза, в соответствии с общей рекомендацией № 21.

Уязвимые категории женщин

43. Обеспокоенность Комитета вызывает положение уязвимых категорий женщин, включая женщин из этнических групп и различных меньшинств и женщин-мигрантов, которые с большей вероятностью могут оказаться в нищете и подвергнуться насилию и пострадать от различных форм дискриминации в том, что касается образования, медицинского обслуживания, участия в общественной и политической жизни и трудоустройстве, в том числе вследствие непризнания степеней и дипломов, полученных в зарубежных вузах. Комитет обеспокоен также разницей в отношении к женщинам-мигрантам из стран Европейского союза или Соединенных Штатов Америки и Канады по сравнению с женщинами из других стран мира. Кроме того, Комитет обеспокоен тем обстоятельством, что положения нового Закона об иностранных гражданах, требующие предъявления доказательств интеграции после не менее трехлетнего периода состояния в браке или сложности с социальной интеграцией в стране происхождения, могут создавать трудности для женщин, пострадавших от насилия, в плане получения или продления разрешений на жительство и служить препятствием для расторжения союзов с мужчинами, жестоко обращавшимися с ними, или для обращения за помощью.

44. Комитет призывает государство-участник принять действенные меры с целью ликвидации дискриминации в отношении женщин из этнических групп и меньшинств и женщин-мигрантов, независимо от страны происхождения, как в обществе в целом, так и в их общинах. Он призывает также государство-участник проявлять инициативность, в том числе разрабатывать адресные программы и стратегии с целью повышения осведомленности женщин об имеющихся у них возможностях в плане получения образования, медицинской помощи и социальных услуг, профессиональной подготовки и трудоустройства и информирования с распространяющимися на них нормами гендерного равенства и недискриминации. Комитет также призывает государство-участник собирать данные и проводить регулярные и всесторонние исследования по изучению положения этих групп женщин и представить полученную информацию в следующем докладе. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник постоянно анализировать и отслеживать последствия его законов и стратегий для женщин из этнических групп и различных меньшинств и женщин-мигрантов с целью принятия мер по исправлению положения, действительно отвечающих потребностям этих женщин.

Национальный орган по правам человека

45. Комитет отмечает, что согласно своему добровольному обязательству, взятому в контексте всеобщего периодического обзора, проведенного Советом по правам человека, государство-участник рассматривает возможность учреждения национального правозащитного органа в соответствии с Парижскими принципами. Комитет также отмечает начавшееся осуществление рассчитанной на пять лет экспериментальной инициативы, связанной с созданием правозащитных сетей и налаживанием процесса консультаций, после чего по этому предложению может быть принято окончательное решение.

46. Комитет просит представить в следующем периодическом докладе более подробную информацию о ходе осуществления и конечном результате этой экспериментальной инициативы и о достигнутом прогрессе в деле создания национального правозащитного органа.

Пекинская декларация и Платформа действий

47. Комитет настоятельно призывает государство-участник в полной мере использовать при выполнении своих обязательств по Конвенции Пекинскую декларацию и Платформу действий, которые усиливают положения Конвенции, и просит государство-участник представить информацию о ходе этой работы в своем следующем периодическом докладе.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

48. Комитет также подчеркивает, что полное и эффективное осуществление Конвенции является непреложным условием для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он отмечает, что гендерная составляющая и положения Конвенции должны быть неотъемлемой частью всей работы по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и просит государство-участник представить информацию на этот счет в своем следующем периодическом докладе.

Ратификация международных договоров

49. Комитет отмечает, что соблюдение государствами положений девяти основных международных договоров по правам человека¹ позволяет женщинам более эффективно реализовать права человека и основные свободы во всех сторонах жизни. Исходя из этого Комитет рекомендует правительству Швейцарии ратифицировать те договоры, участником которых оно еще не стало, а именно Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

Распространение информации о заключительных замечаниях

50. Комитет просит обеспечить широкое распространение в Швейцарии настоящих заключительных замечаний, с тем чтобы граждане, включая официальных должностных лиц, политиков, парламентариев и женские и правозащитные организации, были информированы о принятых мерах по обеспечению равенства женщин де-юре и де-факто и о других мерах, которые необходимо принять в этой области. Он просит государство-участник продолжать распространение, особенно среди женских и правозащитных организаций, Конвенции и Факультативного протокола к ней, общих рекомендаций Комитета, Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

Последующие меры

51. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет письменную информацию о принятых мерах по выполнению рекомендаций, сформулированных в пунктах 28 и 44 выше.

Срок представления следующего доклада

52. Комитет просит государство-участник ответить на вопросы, высказанные в настоящих заключительных замечаниях, в своем следующем периодическом докладе, который должен быть представлен в соответствии со статьей 18 Конвенции. Комитет предлагает государству-участнику представить свои четвертый и пятый периодические доклады, сроки представления которых были установлены соответственно на апрель 2010 года и апрель 2014 года, в виде сводного доклада в 2014 году.

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенция о правах инвалидов и Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.